



هم کلاسی
Hamkelasi.ir

درس سوم

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

پیروی کنید، پیامبر، پیامبران، مورد اعتماد، تقوا داشته باشید، تکذیب کرد

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
راستگو و درستکار، ...	أَمِين	۵	انکار کرد ...	كَذَّبَ، كَذَّبَتْ	۱
تقوا پیشه کنید، ...	اتَّقُوا	۶	...	مُرْسَلِينَ	۲
اطاعت کنید، ...	أَطِيعُوا	۷	تقوا پیشه می کنید، تقوا دارید	تَتَّقُونَ	۳
اگر، نه، نیست	إِنْ	۸	... فرستاده	رَسُول	۴

فعالیت دوم

الف- به محل ترجمه کلمه بعد از «اتَّقُوا» در عباراتی مانند «اتَّقُوا اللَّهَ: تقوای خدا را پیشه کنید.»

توجه کنید. اینک این دو عبارت را ترجمه کنید.

۱- اتَّقُوا رَبَّكُمْ :
۲- وَاتَّقَوْهُ :

ب- گاهی به جای ضمیر «ی» کسره می آید؛ مانند: أَطِيعُونَ = أَطِيعُونِي = أَطِيعُوا + ن + ی : اطاعت کنید مرا.

اینک این دو عبارت زیر را ترجمه کنید.

واتقونی: و تقوای مرا پیشه کنید

۱- فاعبُدونِ = فاعبُدونی: پس عبادت کنید مرا ۲- واتَّقونِ = ... :

فعالیت سوم

معنای این ترکیب ها و عبارات را بنویسید.

۱- اِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ هُوْدٌ :

زمانی که گفت برای آنها برادرشان هود (ع)

۳- اِنِّی لَكُمْ :

قطعا من برای شما

۵- فَاتَّقُوا اللَّهَ :

پس تقوا خدا را پیشه کنید

۲- اَلَا تَتَّقُونَ :

آیا تقوا پیشه نمیکنید

۴- رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ :

پیامبری راستگو و درستکار

۶- وَاطِيعُوْنَ :

و اطاعت کنید مرا

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۳۷۲ تا ۳۷۶ قرآن کریم را بخوانید.
ب- ترجمه این آیات شریفه از سوره شعراء را کامل کنید.

۱- كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾ تکذیب کردند (قوم) عاد پیامبران را

۲- اِذْ قَالَ لَهُمُ اخْوَهُمْ هُوْدٌ اَلَا تَتَّقُوْنَ ﴿١٢٤﴾ زمانی که گفت برای آنها برادرشان هود: آیاتقوا پیشه نمیکنید؟

۳- اِنِّیْ لَکُمْ رَسُوْلٌ اَمِیْنٌ ﴿١٢٥﴾ قطعاً من برای شما پیامبری راستگو و درستکار هستم

۴- فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْنَ ﴿١٢٦﴾ پس تقوا خدا را پیشه کنید و اطاعت کنید مرا

۵- وَمَا اَسْأَلُکُمْ عَلَیْهِ مِنْ اَجْرٍ

و درخواست ندارم از شما ... آن (رسالت خود) هیچ پاداشی را

۶- اِن اَجْرِیْ اِلَّا عَلٰی رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ﴿١٢٧﴾

نیست پاداشم... مگر... بر... پروردگار... جهانیان

ج- از صفحه ۳۷۳ قرآن کریم چند ترکیب یا عبارت ساده قرآنی انتخاب و معنا کنید.

العزیز الرحیم: شکست ناپذیر مهربان

فکذوبه: پس تکذیب کردند آن را

د- با دقت در آیات درس و نیز آیات سوره شعراء متوجه می شوید که همه پیامبران علاوه بر دستور به تقوای

الهی، مردم را به موضوع مهم دیگری نیز فرمان داده اند؛ این فرمان را یافته و آیه کوتاه و پرمعنای این دو دستور را همراه با معنا بنویسید.

فاتقوا الله واطيعون

متن:

ترجمه: پس تقوای خدا را پیشه کنید و مرا اطاعت کنید

۱- در جمله ای که پس از «ان» حرف «الا» نیز به کار می رود، «ان» به معنای «نه، نیست» می باشد.

نبود ، آیا ، رویانندیم

رديف	كلمه	معنا	رديف	كلمه	معنا
۱	أ	...	۴	زَوْج	نوع، گونه
۲	كَمْ	چقدر، چه بسیار	۵	مَا	نه، نیست
۳	أَنْبَتْنَا	...	۶	مَا كَانَ نیست

●●● فعالیت دوم: معنای این ترکیب‌ها و عبارات را بنویسید.

- ۱- كَرَّمْنَا :
 ۲- مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ :
 ۳- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً :
 ۴- الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ :

دو نکته :

- ۱- گاهی فعل مفرد با توجه به سایر اجزای جمله به صورت جمع معنا می‌شود؛ مانند :
فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ : پس سجده کردند فرشتگان
 جبر ۳۰
- ۲- معمولاً در جمله‌هایی که با « إِنَّ » شروع می‌شود حرف تأکید « لَ » نیز می‌آید؛ اما لازم نیست در فارسی این حرف را نیز معنا کنیم. مانند :

إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ : قطعاً خدا نسبت به مردم بسیار دلسوز و مهربان است.
 حج ۶۵

این عبارات را معنا کنید.

- ۱- وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ : و ... بیشتر آنها
 ۲- إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً :